

Umowa o współadministrowaniu  
zawarta w dniu 6 grudnia 2018 r., pomiędzy

Gminą Chmielnik z siedzibą w Chmielniku, Plac Kościuszki 7, 26-020 Chmielnik  
reprezentowaną przez Burmistrza Miasta i Gminy Chmielnik Pawła Wójcika –  
Współadministrator 1

a

Samorządowym Przedszkolem w Chmielniku z siedzibą w Chmielniku,  
ul. Sienkiewicza 8, 26-020 Chmielnik  
reprezentowanym przez Dyrektora – Iwonę Misterkiewicz – Współadministrator 2

zwanych dalej łącznie Stronami:

Mając na uwadze, że:

**(A)** Strony dokonują współadministrowania danych osobowych w zakresie:  
1. Obsługi finansowo-księgowej polegającej na prowadzeniu obsługi finansowo-księgowej Samorządowego Przedszkola w Chmielniku, w tym w szczególności w zakresie rachunkowości i sprawozdawczości, organizowaniu i prowadzeniu obsługi kasowej i bankowej, realizowaniu obowiązków z zakresu kadr i płac,

2. Obsługi prawnej polegającej na konsultacji oraz weryfikacji zgodności z prawem całokształtu działalności Samorządowego Przedszkola w Chmielniku.

3. Obsługi administracyjno-organizacyjnej polegającej między innymi na organizacji zamówień publicznych w trybie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych.

**(B)** Celem Umowy jest uzgodnienie zasad odpowiedzialności Współadministratora 1 i Współadministratora 2 zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U.UE.L.2016.119.1) – (RODO) oraz zapewnienie zgodności przetwarzania danych osobowych przez Strony zgodnie z RODO.

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

### **§ 1. Opis przetwarzania**

1. Na warunkach określonych Umową, Współadministrator 1 przetwarza wspólnie ze Współadministratorem 2, poprzez wspólne ustalenie celów i sposobów przetwarzania danych osobowych: uczniów, rodziców uczniów, nauczycieli, i innych pracowników zatrudnionych przez Dyrektora Samorządowego Przedszkola w Chmielniku.
2. Przetwarzanie przez Współadministratora 1 i Współadministratora 2 danych osobowych będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy na podstawie:  
1) art. 10a pkt 1, art. 10b ust.1 i ust. 2, art. 10c ustawy z dnia 8 marca 1990 r.o samorządzie gminnym,

- 2) uchwały nr XXVIII/240/2016 Rady Miejskiej w Chmielniku z dnia 28 grudnia 2016 r. w sprawie organizacji wspólnej obsługi jednostek organizacyjnych zaliczonych do sektora finansów publicznych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Chmielnik.
3. Przetwarzanie Danych Osobowych Współadministratora 2 u Współadministratora 1, realizuje: Wydział Oświaty i Sportu Urzędu Miasta i Gminy w Chmielniku, Plac Kościuszki 7, 26-020 Chmielnik (I piętro pokoje: 119,120,121) i dotyczy następujących kategorii osób:
- a) uczeń: imię, imiona, nazwisko, data urodzenia, nr PESEL, adres zamieszkania/zameldowania, imiona rodziców/opiekunów prawnych,
- b) nauczyciel/pracownik: imię, imiona, nazwisko, data urodzenia, nr PESEL, nr dowodu osobistego lub innego dokumentu tożsamości, adres zamieszkania/zameldowania, nr rachunku bankowego nauczyciela/pracownika, numer telefonu, adres e-mail,
- c) wykonawcy usług/zleceń realizujących zadania na rzecz Samorządowego Przedszkola w Chmielniku.
4. Dane osobowe będą przetwarzane przez Strony wyłącznie w celu realizacji:
- obowiązku szkolnego,
  - prowadzenia obsługi kadrowej, kasowej, płacowej,
  - zatrudnienia na podstawie ustawy Karta Nauczyciela i Kodeks Pracy,
  - realizacja usług BHP w zakresie danych osobowych pracowników,
  - realizacja usług Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych w zakresie danych osobowych nauczyciela/pracownika oraz jego rodziny, w tym emerytowanych nauczycieli/pracowników,

## **§ 2. Oświadczenia stron**

1. Współadministrator 1 i Współadministrator 2 oświadcza, że są administratorem Danych Osobowych w rozumieniu RODO oraz, że jest uprawniony do ich przetwarzania w zakresie wskazanym w Umowie.
2. Współadministrator 1 i Współadministrator 2 oświadcza, że ramach prowadzonej działalności przetwarzają dane osobowe w sposób profesjonalny, posiadają w tym zakresie niezbędną wiedzę, odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz dają rękojmię należytego wykonania Umowy oraz zapewnienia zgodności z RODO.
3. W związku z realizacją Umowy, Współadministrator 1 jest odpowiedzialny za zapewnienie osobom, których Dane Osobowe dotyczą, informacji zgodnie z art. 13 i 14 RODO.
4. Współadministrator 1 jest odpowiedzialny za zapewnienie osobie, której Dane Osobowe dotyczą realizacji jej praw. Niezależnie od tego ustalenia, osoba taka może wykonywać swoje prawa również wobec Współadministratora 2. W takim przypadku

Współadministrator 2 niezwłocznie przekaże takie żądanie Współadministratorowi 1, który zrealizuje żądanie osoby, której Dane Osobowe dotyczą lub sam Współadministrator 2 zrealizuje obowiązek informacyjny.

### § 3. Punkt kontaktowy

Strony ustanawiają punkt kontaktowy, z którym osoba której Dane Osobowe dotyczą, może się kontaktować w sprawach ochrony jej Danych Osobowych:

po stronie Współadministratora 1 – e-mail: [rodo@chmielnik.com](mailto:rodo@chmielnik.com) wyznaczony Inspektor Ochrony Danych: Tomasz Biernacki.

po stronie Współadministratora 2 – e-mail: [rodo.oswiata@chmielnik.com](mailto:rodo.oswiata@chmielnik.com) wyznaczony Inspektor Ochrony Danych: Edyta Jedynak.

### § 4. Oświadczenia stron

1. Umowa zawarta została na czas nieokreślony.
2. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
3. Umowa podlega prawu polskiemu oraz RODO.

Współadministrator 1

**BURMISTRZ**

*Paweł Wójcik*

Współadministrator 2

**DYREKTOR**

*Iwona Misterkiewicz*

**SAMORZĄDOWE PRZEDSZKOLE  
CHMIELNIKU-ODDZIAŁ ZAMIEJSCOWY w SUCHOWOLI  
ul. Sienkiewicza 8, 26-020 Chmielnik  
NIP 657 238 41 05, REGON 290014224  
tel. 41 354 22 66**

*Tomasz Biernacki*  
Tomasz Biernacki

